

18. Marie. *Marie.*

Andantino.

Op. 18. N^o 1.*Sehr innig. Very fervently.*

SINGSTIMME.

PIANOFORTE.

Ma - rie, am Fen - ster sitzest du, du liebes, sü - sses Kind und
Ma - rie, thou sitt'st a - bove me there, thy pretty flowers he - hind, and

siehst dem Spiel der Blüthen zu, ver - weht im A - - - bend - wind. Der
watch - est how the blossoms play, toss'd by the ev' - - - ning - wind. The

Wand - rer, der vor - ü - ber geht, er lüftet fromm den Hut; du bist ja selbst
pil - grim, who is passing by, lifts pious - ly his hood, just like a prayer

wie ein Ge - bet, so fromm, so schön, so gut. —
art thou, my child, so pure, so sweet, so good. —

p

Die Blu-men-au-gen seh'n em-por zu dei-ner Au-gen Licht! Die
How sweetly now the flow'rets raise their eyes to thy-dear glance! The

schönste Blum' im Fen-sterflor ist doch dein Au-ge-sicht. Ihr
fair-est flow'r, on which I gaze, is yet thy coun-tenance. Their

Abend-glo-cken grüßet sie mit sü-sser Me-lo-die! O brech' der Sturm
evening bells are greeting the with sweetest me-lo-dy! Oh! may no storm

mf

p

die Blu-men nie, und nie dein Herz, Ma-rie! (Rud. Gottschal)
break down thy flow'rs, nor get thy heart, Ma-rie!

p *mf* *p*